

I CAN'T FIND ANY  
OPENINGS FOR ME  
TO ATTACK. IF I  
CAN'T FIND IT BY  
THE NEXT ATTACK  
I'LL DIE HERE.



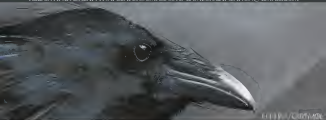
PLEASE LET ME FIND AT  
LEAST ONE OPENING...



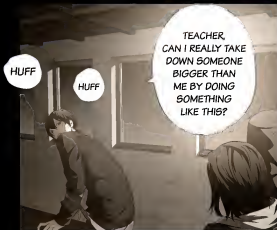
FIRST IN BATTLE, FIRE AND BLOOD. WINTER IS COMING.

# GAME OF SCANLATION

RECRUITING KOREAN TRANSLATORS EMAIL US AT [GAMEOFSKANLATION@GMAIL.COM](mailto:GAMEOFSKANLATION@GMAIL.COM)



11/11/2005 4:42 PM



NO MATTER WHO IT IS, THEY REVEAL A SINGLE OPENING EVEN IF THEY DON'T WANT TO, THAT MEANS YOU CAN'T MISS THAT SINGLE OPENING.



THAT'S WHY YOU'RE MAKING YOUR PUNCHES INTO SOMETHING THAT HAS EXPLOSIVE SPEED BEHIND IT!



IN OTHER WORDS, THE FINISHING BLOW!! AND NOT ONLY THAT, YOU'LL HAVE TO USE YOUR FINISHING BLOW FAST IN ORDER FOR YOU TO HAVE A CHANCE OF WINNING.



AH... THAT'S WHY I  
HAVE RUBBER BANDS  
AROUND MY HANDS...



BUT DO STRONG  
PEOPLE REALLY HAVE  
AN WEAK POINTS LIKE  
THAT?



THEIR KNEES.



WHAT?

THE MORE YOU WEIGH, THE  
HIGHER THE PRESSURE WILL  
BE UPON YOUR KNEES



SO NO MATTER HOW MUCH HE'S  
TRAINED HIS KNEE MUSCLES, HE'S  
BOUND TO TAKE LARGE AMOUNTS  
OF DAMAGE WHEN YOU ATTACK  
HIS KNEES.

IF YOU SUCCESSFULLY ATTACK  
HIS KNEES, YOU'LL DEFINITELY  
HAVE A CHANCE TO USE YOUR  
FINISHING BLOW.



PLEASE SHOW ME  
THAT ONE OPENING.



?



YOU'RE IN THE  
WAY. GET OUT  
OF MY WAY!!



I FOUND IT!!



HE'S PUTTING HIS  
ENTIRE WEIGHT INTO  
ONE OF HIS LEGS!!



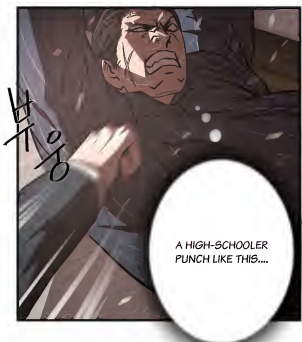
?!



HIS CHINS  
ARE OPEN.



THIS IS MY CHANCE  
TO USE MY FINISHING  
BLOW!



A HIGH-SCHOOLER  
PUNCH LIKE THIS....



?! WHA...  
WHAT'S THE  
MEANING OF  
THIS!!



MY FISTS FELT  
LIKE IT COULDN'T  
BE COMPRESSED  
ANY LONGER....  
ALMOST LIKE A  
BRICK OF SOME  
TYPE.



I FINALLY  
UNDERSTAND.  
HOW IMPORTANT  
YOUR GRIP  
STRENGTH IS.



??!

WH...  
WHY??!!

I NEVER KNEW UP UNTIL  
THIS POINT. HOW SCARY  
PEOPLE WITH FIGHTING  
EXPERIENCE COULD BE...





치



KUGH!

THIS IS WHAT  
HAPPENS WHEN A  
HIGH-SCHOOLER  
CRAWLS UP TO  
ADULTS!

치

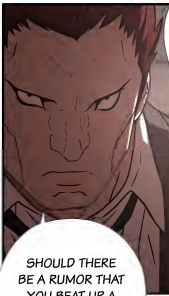
IT ISN'T  
OVER YET!!

HYUNG-NIM!!

HMM?

히





HYUNG-NIM,  
I HAVE THE DESIRE  
TO DESTROY HIM  
HOWEVER

SHOULD THERE  
BE A RUMOR THAT  
YOU BEAT UP A  
HIGH-SCHOOLER  
YOURSELF....



TSK...  
MAKES  
ME FEEL  
DISGUSTING.



KID,  
CONSIDER  
YOURSELF  
LUCKY.

I'LL BE  
LEAVING SO  
OH HAN-CHEOL,  
YOU TAKE CARE  
OF THIS.



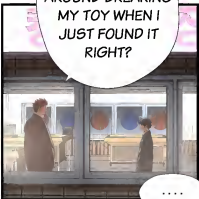
YES!  
HYUNG-NIM,  
THANK YOU.



CAN'T YOU STAY  
QUIET UNTIL THE  
TOURNAMENT?

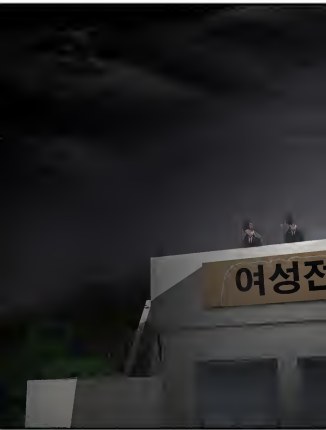


I CAN'T HAVE  
OTHERS GO  
AROUND BREAKING  
MY TOY WHEN I  
JUST FOUND IT  
RIGHT?



....







....

I... I'M REALLY

JEALOUS OF YOU.

?

I REALLY WANT  
TO STAND UP TO  
THEM TOO... I  
REALLY WANT TO  
FEEL HUMAN

NOW I... REALLY  
FEEL LIKE...







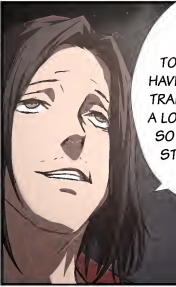


A man with long dark hair, wearing a red jacket with a yellow collar, stands in a dark room. He has a serious expression.

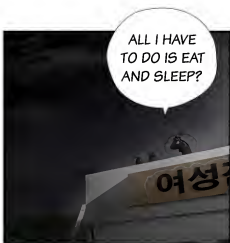
YOU NEED  
TO DO YOUR  
LAST SPECIAL  
TRAINING,  
WHAT'RE YOU  
DOING OVER  
HERE?

A man in a red jacket stands in a room with a wooden frame. In the foreground, the back of a person's head is visible, looking towards the man in the red jacket.

S...  
SPECIAL  
TRAINING?  
WHA...  
WHAT'S  
THAT?

A close-up of a man's face. He has long dark hair and a serious expression.

STARTING  
TODAY, YOU'LL BE  
HAVING THE SPECIAL  
TRAINING OF EATING  
A LOT AND SLEEPING  
SO GO INSIDE AND  
START SLEEPING.



AS HE ORDERED ME ALL I  
DID DURING THE REMAINING  
TIME WAS REPEAT EAT  
AND SLEEP.

I PLAYED AND ATE FOR 2 DAYS  
STRAIGHT, I WASNT EVEN  
SURE I WAS READY BUT THE  
TOURNAMENT DAY GREETED  
ME WITH A BRIGHT SUNSHINE.



*to be continued*